GUERNICA, P.Picasso, 1937

**El cuadro** de Guernica es una noticia y una condena.

Se trata la representación de la matanza en el pueblo vasco de Guernica el 26 de abril de 1937 por el bombardeo alemán (e italiano) durante la guerra civil española .

Los colores blancos, negros y grises evocan el duelo, la tristeza de la escena.

Es una declaración definitiva contra todas las guerras.

El desorden de la composición permite representar una escena de dolor y pánico.

**¡OJO !** Le verbe « PERMITIR » n’est pas suivi de la préposition « de », contrairement au français. Il est directement suivi de l’infinitif.

Ej : Cela permet de comprendre → Permite Ø comprender

Descubrimos a 8 personajes  entre hombres y animales:

En la parte superior, un toro, símbolo español. También puede simbolizar el enemigo, domina la escena y no parece sufrir.

Dos lámparas iluminan la escena para que todos la veamos, una tiene la forma de un ojo, es el ojo de todos nosotros, del mundo que descubre este acontecimiento.

En el centro del cuadro, un caballo herido que sufre. Está a punto de caerse.

En la esquina inferior izquierda vemos a una mujer que\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_con un bebé muerto en los brazos.

A su lado, un soldado decapitado (¿o una estatua rota ?) que \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_una espada rota en la mano. La espada puede interpretarse como la incapacidad de defenderse :

¿Qué es una espada contra bombas ?

Abajo a la derecha observamos a una mujer que \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_para huir de las bombas.

En la esquina superior derecha vemos a otra mujer que \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_y que \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ entre las llamas con los brazos levantados . Simboliza la inocencia y su postura con los brazos abiertos nos recuerda el inocente del 3 de mayo de Goya.

No hay enemigos, bombas, sólo el sufrimiento, el deseo de huir de los inocentes en las casas incendiadas.

VOCABULARIO

<http://www.eitb.eus/multimedia/infografias/gernika2/index_es.html> *(diaporama intéractif pour mieux comprendre cet événement)*

HUIR = ESCAPAR

ESTAR herido/a

QUEMARSE

GRITAR = AULLAR

LLORAR – una lágrima

DESEAR – un deseo (PEDIR)

SUFRIR – el sufrimiento



GUERNICA, P.Picasso, 1937

**El cuadro** de Guernica es una noticia y una condena.

Se trata la representación de la matanza en el pueblo vasco de Guernica el 26 de abril de 1937 por el bombardeo alemán (e italiano) durante la guerra civil española .

Los colores blancos, negros y grises evocan el duelo, la tristeza de la escena.

Es una declaración definitiva contra todas las guerras.

El desorden de la composición permite representa una escena de dolor y pánico.

Descubrimos a 8 personajes  entre hombres y animales:

En la parte superior, un toro, símbolo español. También puede simbolizar el enemigo, domina la escena y no parece sufrir.

Dos lámparas iluminan la escena para que todos la veamos, una tiene la forma de un ojo, es el ojo de todos nosotros, del mundo que descubre este acontecimiento.

En el centro del cuadro, un caballo herido que sufre. Está a punto de caerse.

En la esquina inferior izquierda vemos a una mujer que está llorando con un bebé muerto en los brazos.

A su lado, un soldado decapitado (¿o una estatua rota ?) que está aguantando una espada rota en la mano. La espada puede interpretarse como la incapacidad de defenderse :

¿Qué es una espada contra bombas?

Abajo a la derecha observamos a una mujer que está corriendo para huir de las bombas.

En la esquina superior derecha vemos a otra mujer que está quemándose y que está aullando entre las llamas con los brazos levantados . Simboliza la inocencia y su postura con los brazos abiertos nos recuerda el inocente del 3 de mayo de Goya.

No hay enemigos, bombas, sólo el sufrimiento, el deseo de huir de los inocentes en las casas incendiadas.

VOCABULARIO

HUIR

ESTAR herido/a

QUEMARSE

GRITAR

LLORAR

DESEAR – un deseo

SUFRIR – el sufrimiento

REPASO : LE PRÉSENT PROGRESSIF (ESTAR+Gérondif)

**EMPLOIS:**

Il permet d’exprimer une action qui est en train de se réaliser (en cours de réalisation). Il permet donc de décrire une action, c’est un des principaux temps utilisé pour la description au présent.

**FORMATION DU PRÉSENT PROGRESSIF**

Il est formé du verbe **ESTAR conjugué à la personne désirée au PRÉSENT** ainsi que du **verbe d’action désiré au GÉRONDIF**

Ex: Je suis en train de parler = (Yo) estoy hablando (HABLAR)

# FORMATION DU GÉRONDIF

# 

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | RAPPEL : ESTAR |  |
| Estoy  Est**á**s  Est**á**  Estamos  Estáis  Est**á**n |

* Pour les verbes en **–AR**: on ajoute **–ANDO** au radical du verbe:

AND**AR**=AND**ANDO**

Exemple au présent progressif: El chico **está andando.**

* Pour les verbes en **–ER et –IR**, on ajoute **–IENDO** au radical du verbe:

### COM**ER**=COM**IENDO**

VIV**IR**=VIV**IENDO**

Exemples au présent progressif:

Yo **estoy comiendo** una paella.

Nostotros **estamos viviendo** en Lyon.

**ATTENTION**:

* **Il n’y a pas de diphtongue au GÉRONDIF:** PENSAR=PENSANDO

VOLVER=VOLVIENDO

* De plus**, pour les verbes pronominaux**, il y a une modification de l’accentuation (on écrit un accent) car le pronom reste collé à la fin du verbe au gérondif, ce qui rajoute une syllabe au verbe. Il s(agit du phénomène expliqué ci-dessous : l’enclise).

**Il faut placer l’accent sur l’antépénultième syllabe. (3ème avant la fin du mot)**

Exemple : El chico está levant**á**ndose. (LEVANTARSE = se lever)

**LES VERBES IRREGULIERS AU GÉRONDIF: A APPRENDRE**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **I**  PEDIR=P**I**DIENDO  SENTIR=S**I**NTIENDO  DECIR =D**I**CIENDO  VENIR=V**I**NIENDO  DIVERTIR = DIV**I**RTIENDO | **Y**  CAER=CA**Y**ENDO  CREER = CRE**Y**ENDO  OIR=O**Y**ENDO  IR=**Y**ENDO  TRAER=TRA**Y**ENDO  LEER= LE**Y**ENDO | **U**  MORIR=M**U**RIENDO  PODER=P**U**DIENDO  DORMIR=D**U**RMIENDO |

## L’ENCLISE

Qu’est-ce que l’enclise? Il s’agit en fait de la place du pronom par rapport au verbe, en effet, en espagnol, le pronom peut être devant le verbe (ex: yo **me** levanto a las ocho) ou après le verbe, soudé a lui (ex: Levantar**se**)

Rappel des différents pronoms: Yo **me**, tú **te**, él/usted **se**, nosotros **nos**, vosotros **os**, ellos/ustedes **se**

**En espagnol, le pronom est toujours avant le verbe SAUF:**

* **A L’INFINITIF: ex: IRSE, LEVANTARSE, DORMIRSE…**
* **AU GERONDIF: ex: El chico está levantándose. Yo estoy yéndome a España.**
* **A L’IMPERATIF: - ¡Sentaos! (Asseyez-vous!) / ¡Callaos! (Taisez-vous!)**